REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/20-01/329
URBROJ: 354-01/20-9
Zagreb, 17. lipnja 2020.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednice, te Danijele Antolković i Zvonimira Jukića, članova, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Elektrocentar Petek, d.o.o., Ivanić Grad, OIB: 17491977848, kojeg zastupa po punomoći Jasna Malkoč, odvjetnica iz Odvjetničkog društva Matijević, Jakirčević i Malkoč d.o.o., Zagreb, na odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na razdoblje od 24 mjeseca, broj objave: 2020/S 0F5-0008227, predmet nabave: nabava pričuvnih dijelova za MRU opremu i uređaje, naručitelja HEP - Proizvodnja d.o.o., Zagreb, OIB: 09518585079, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13., 74/14. i 98/19.), na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13., 74/14. i 98/19.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E NJ E

1. Poništava se Odluka o odabiru od 16. travnja 2020. godine u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F5-0008227, predmet nabave: nabava pričuvnih dijelova za MRU opremu i uređaje, naručitelja HEP - Proizvodnja d.o.o., Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju HEP - Proizvodnja d.o.o., Zagreb da u roku od 8 dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju Elektrocentar Petek d.o.o., Ivanić-Grad troškove žalbenog postupka u iznosu od 10.625,00 kuna.

O b r a z l o ž e nj e

Naručitelj HEP - Proizvodnja d.o.o., Zagreb objavio je dana 27. veljače 2020. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2020/S 0F5-0008227, predmet nabave: nabava pričuvnih dijelova za MRU opremu i uređaje. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda pri čemu su kriteriji i njihov relativni značaj cijena ponude 90% te jamstveni rok za isporučenu robu 10%.

U predmetnom postupku javne nabave zaprimljene su dvije ponude, od kojih je naručitelj jednu ponudu ocijenio valjanom te je dana 16. travnja 2020. godine donio Odluku o odabiru kojom je odabrao ponudu ponuditelja PHB Automatizacija d.o.o., Zagreb.

Na predmetnu Odluku o odabiru žalbu je dana 4. svibnja 2020. godine ovome tijelu izjavio te naručitelju primjerak žalbe u roku za žalbu, po opunomoćenici Jasni Malkoč, odvjetnici u Odvjetničkom društvu Matijević, Jakirčević i Malkoč d.o.o., Zagreb, dostavio žalitelj Elektrocentar Petek d.o.o., Ivanić-Grad. Žalba je uređena podneskom zaprimljenim kod ovog državnog tijela dana 27. svibnja 2020. godine. Žalitelj u žalbi u bitnome osporava postupak pregleda i ocjene ponuda, predlaže usvojiti žalbu i poništiti predmetnu Odluku o odabiru, a također postavlja zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 10.625,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnome smatra da su žalbeni navodi neosnovani te predlaže odbiti žalbu.

Odabrani ponuditelj se na žalbene navode očituje navodeći samo da su isti neosnovani te da u potpunosti prihvaća navode naručitelja iz odgovora na žalbu.

Tijekom postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od obavijesti o nadmetanju, dokumentacije o nabavi, Zapisnika o otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, odabrane ponude, žaliteljeve ponude te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj osporava zakonitost Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda navodeći da isti nije sastavljen na propisani način, odnosno da je naručitelj propustio navesti razloge zbog kojih nije primijenio odredbu članka 293. ZJN 2016 u odnosu na žalitelja, dok je istovremeno radi sličnih razloga navedenu odredbu primijenio u odnosu na odabranog ponuditelja. Žalitelj navodi da je time naručitelj postupio protivno odredbi članka 293. stavka 3. ZJN 2016 te protivno odredbi članka 28. stavka 1. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave („Narodne novine“ broj 65/17., dalje: Pravilnik). Žalitelj također navodi da je na stranici 7. Zapisnika naveden popis priloga uz Zapisnik te su između ostalog kao prilog navedeni „Dostavljeni dokumenti“, a da naručitelj u konkretnom slučaju objavljuje, vjerojatno kao dokaz priloga „Dostavljeni dokumenti“ odgovore odabranog ponuditelja od 3. travnja 2020. godine bez priloga. Žalitelj navodi da se iz u Popisu priloga navedenih „Dostavljenih dokumenata“ ne može utvrditi na kojim je to dostavljenim dokumentima naručitelj izvršio pregled i ocjenu ponuda. Također, ako je naručitelj kao relevantne smatrao odgovore odabranog ponuditelja od 3. travnja 2020. godine, isto je protivno odredbama članka 28. stavka 1. Pravilnika, budući su isti dostavljeni/objavljeni bez priloga, pa su kao takvi nepotpuni. Žalitelj nadalje navodi da naručitelj u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda nije naveo podatke propisane člankom 28. stavkom 1. točkama 15., 16., 22., 30. i 33. Pravilnika. Sve navedeno je, navodi žalitelj, predmetni postupak učinilo netransparentnim te je utjecalo na zaštitu subjektivnih prava žalitelja. Naime, ne samo što je Zapisnik sastavljen protivno navedenim odredbama Pravilnika te podredno protivno odredbi članka 397. ZJN 2016, nego se ne može niti utvrditi temeljem kojih dokumenata i na koji način je naručitelj ocijenio i pregledao ponude i sastavio predmetni Zapisnik, sve protivno odredbi članka 301. ZJN 2016.

Odredbom članka 28. stavka 1. točke 15., 16., 22., 30. i 33. Pravilnika propisano je da zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda mora sadržavati prikaz valjanosti ponuda prema obliku, sadržaju i cjelovitosti; analizu ponuda vezano uz ispunjenje zahtjeva u pogledu opisa predmeta nabave i tehničkih specifikacija; analizu valjanih ponuda prema kriteriju za odabir ponude; prijedlog odgovornoj osobi naručitelja za donošenje odluke o odabiru ili odluke o poništenju, s

obrazloženjem te popis priloga uz zapisnik (zahtjevi za pojašnjenjem ili upotpunjavanjem informacija ili dokumentacije, zahtjevi za dostavom ažuriranih popratnih dokumenata, zahtjevi za prihvat ispravka računske pogreške, zahtjevi za objašnjenjem izuzetno niske ponude, dostavljeni dokumenti, pojašnjenja, objašnjenja, prihvat ispravka, mišljenje stručne službe naručitelja ili neovisne stručne osobe, i slično).

Prema članku 30. stavku 5. Pravilnika, u prilogu odluke dostavlja se pripadajući zapisnik s prilozima, ako postoji.

Člankom 4. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da naručitelj u primjeni ovoga Zakona u odnosu na sve gospodarske subjekte obvezan poštovati načelo slobode kretanja robe, načelo slobode poslovnog nastana i načelo slobode pružanja usluga te načela koja iz toga proizlaze, kao što su načelo tržišnog natjecanja, načelo jednakog tretmana, načelo zabrane diskriminacije, načelo uzajamnog priznavanja, načelo razmjernosti i načelo transparentnosti.

Člankom 293. ZJN 2016 propisano je sljedeće: „(1) Ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od dotičnih gospodarskih subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. (2) Postupanje sukladno stavku 1. ovoga članka ne smije dovesti do pregovaranja u vezi s kriterijem za odabir ponude ili ponuđenim predmetom nabave. (3) *Ako javni naručitelj u postupku javne nabave ne primjenjuje mogućnost iz stavka 1. ovoga članka, obvezan je obrazložiti razloge u zapisniku o pregledu i ocjeni.*"

Kako bi se ocijenio žalbeni navod, izvršen je uvid u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda te je utvrđeno da isti suštinski, uz neznatna odstupanja u formi (nenavođenje zasebnog poglavlja prikaza valjanosti ponuda prema obliku, sadržaju i cjelovitosti te prijedloga odgovornoj osobi naručitelja za donošenje odluke o odabiru), koja nisu od utjecaja na valjanost same Odluke o odabiru, odnosno na transparentnost provedenog postupka javne nabave i mogućnost uvida ponuditelja u cjelokupan postupak pregleda i ocjene ponuda, sadrži podatke iz članka 28. stavka 1. točaka 15., 16., 22., 30. i 33. Pravilnika. Nadalje je utvrđeno da je naručitelj kao Popis priloga naveo sljedeće: Zahtjev za nadopunom/objašnjenim dokumenata, Zahtjev za prihvat ispravka računske pogreške, Dostavljeni dokumenti i Analiza valjanih ponuda. Uvidom u dokumente koji prileže Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda utvrđeno je da se isti odnose na Analizu valjanih ponuda prema kriteriju za odabir ponude, Zahtjev za prihvatom ispravka računske pogreške upućen odabranom ponuditelju, Zahtjev za upotpunjavanjem-pojašnjenjem ponude upućen odabranom ponuditelju, dopis odabranog ponuditelja kojim se prihvaća ispravak računske pogreške, dopis odabranog ponuditelja kojim se upotpunjava/pojašnjava ponuda *uz koji su objavljeni dostavljeni katalozi i sheme*. Također je utvrđeno da je naručitelj u smislu članka 293. stavka 3. ZJN 2016 obrazložio razloge neprimjene odredbe članka 293. ZJN 2016 u odnosu na žalitelja, i to konkretno na stranici 6. Zapisnika (Dokumenti (katalozi) kojima se dokazuje sukladnost nuđene robe - jednakovrijednost), gdje u bitnome navodi: „Sinkronizacijski moduli V4, kataloški broj 6ES7960-1AA04-0XA0 i V6, kataloški broj 6ES7960-1AA06-0XA0 su funkcionalno i fizički različiti. Kako bi se ponuđeni sinkronizacijski modul6 ES7960-1AA06-0XA0 mogao koristiti, naručitelj bi morao mijenjati/raditi hardverske i softverske preinake na sustavu. Takve preinake Naručitelju nisu prihvatljive zbog značajnog financijskog troška. Naručitelj nije primijenio mogućnost iz stavka 1. članka 293. ZJN 2016, jer bi isto bilo protivno odredbi članka 293. stavka 2. ZJN 20916, odnosno dovelo do pregovaranja u vezi s ponuđenim predmetom ponude te do izmjene ponude. Također, pregledom ponude Naručitelj je utvrdio da ponuditelj za stavku 108. Troškovnika nije dostavio dokumente (kataloge) kojima se dokazuje jednakovrijednost nuđene opreme sukladno točki 6.2.1. DON-a. Naručitelj nije primijenio mogućnost iz stavka 1. članka 293. ZJN 2016 i zatražio dostavu kataloga iz razloga što to ne bi bilo svrsishodno jer ponuda ponuditelja je nepravilna i ista se odbija jer ponuđeni predmet nabave nije sukladan traženim zahtjevima iz DON-a."

Slijedom svega navedenog utvrđeno je da je Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda sastavljen sukladno relevantnim odredbama Pravilnika uz dano pojašnjenje neprimjene članka 293. ZJN 2016 u odnosu na žalitelja. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je naručitelj postupio protivno odredbama ZJN 2016 kada je ponudu žalitelja ocijenio kao nepravilnu. Žalitelj navodi da je njegova ponuda sastavljena sukladno zakonskim uvjetima i onima propisanim dokumentacijom o nabavi, kao i Tehničkim specifikacijama naručitelja, a što je naručitelj propustio utvrditi. Naime, pod stavkom br. 7 Troškovnika, Naručitelj traži sljedeći proizvod: „H Sync Submodul SIEMENS 6ES7960-1AA04-0XA0 ili jednakovrijedan", dok je žalitelj ponudio proizvod proizvođača „SIEMENS tip 6ES7960-1AA06-0XA0" te je za isti uz ponudu dostavio pripadajući katalog. Žalitelj navodi da se radi o jednakovrijednom proizvodu traženom, a što je i vidljivo iz dostavljenog kataloga. Naime, traženi proizvod H Sync Submodul tipa 04 je stara generacija proizvoda koji nije u aktivnoj proizvodnji, a nasljednik navedenog proizvoda iz iste serije je upravo nuđeni proizvod žalitelja, odnosno Submodul proizvođača SIEMENS nove generacije, tip 06. Dakle, naručitelj je tražio proizvod koji se više ne proizvodi, dok je žalitelj ponudio sinkronizacijski modul kao novi tip proizvoda koji je naslijedio dosadašnji, ali isti udovoljava traženim tehničkim karakteristikama. Žalitelj navodi da je neprihvatljivo obrazloženje naručitelja kojim se navodi da bi naručitelj bi morao raditi hardverske i softverske preinake, kako bi se ponuđeni sinkronizacijski modul mogao koristiti te smatra da isto ne može ići na teret žalitelju koji je postupio sukladno dokumentaciji o nabavi i dostavio jednakovrijedan proizvod, onako kako je i propisano, tako da se ne može od žalitelja tražiti da ponudi proizvode koji se ne mogu isporučiti jer se više ne proizvode. Dakle, naručitelj bi trebao svoje sustave prilagođavati napredcima tehnologije, a ne zbog toga žalitelju onemogućavati pristup tržištu. Nadalje, žalitelj dostavlja u prilogu i katalog za stavku br. 108 Troškovnika. S obzirom da se radilo o istom proizvodu koji je tražen od strane naručitelja dokumentacijom o nabavi, žalitelj navodi da nije bio u obvezi dokazivati jednakovrijednost. Međutim, ako je bilo potrebe za dokazivanjem jednakovrijednosti nuđenog proizvoda, naručitelj je bio dužan pozvati žalitelja na dostavu kataloga sukladno članku 293. ZJN 2016. Žalitelj smatra da je naručitelj postupao protivno načelu jednakog tretmana te kao jednakovrijedne proizvode smatrao čak i nepostojeće proizvode koje je nudio odabrani ponuditelj, dok žalitelja nije pozvao temeljem članka 293. ZJN 2016 na razjašnjenje stavki troškovnika. Žalitelj navodi da ako je naručitelj smatrao da postoje nejasnoće vezano za nuđeni proizvod opisan stavkom 7. Troškovnika, bio je dužan pozvati žalitelja na obrazloženje, odnosno pojašnjenje navedene stavke Troškovnika, kao što je pozvao odabranog ponuditelja za nekoliko stavki Troškovnika, čime je dozvolio odabranom ponuditelju izmijeniti ponuđene proizvode, odnosno dozvolio je izmjenu same ponude prvenstveno u pogledu stavaka 83. i 86. Troškovnika, a što će žalitelj obrazložiti u kasnijim žalbenim navodima, dok je neosnovano i protivno zakonu, povrijedivši načelo jednakog tretmana, ponudu žalitelja ocijenio kao nepravilnu. S obzirom da je naručitelj u konkretnom postupku primijenio odredbu članka 293. ZJN 2016 samo u odnosu na odabranog ponuditelja, a ne i u odnosu na žalitelja konstatirajući da bi pozivanje žalitelja na razjašnjenje stavke 7. Troškovnika dovelo do pregovaranja u vezi s predmetom nabave, postupio je diskriminatorno i povrijedio je načelo jednakog tretmana kao i načelo transparentnosti, budući naručitelj nije mogao znati kako bi žalitelj pojasnio svoju ponudu.

Stavkom 7. Troškovnika naručitelj je tražio: „H Sync Submodul SIEMENS 6ES7960-1AA04-0XA0 ili jednakovrijedan; SIMATIC S7-400H sinkronizacijski modul V4 za patch kabel do 10m; max. potrošnja struje 210mA; max. gubitak snage: 1.1W; širina 25mm, visina 53mm; dužina 140mm, težina 65g", dok je žalitelj ponudio proizvod proizvođača Simens, tip proizvoda: 6ES7960-1AA06-0XA0

Uvidom u EOJN RH utvrđen je da je naručitelj dana 31. ožujka 2020. godine odabranom ponuditelju uputio zahtjev za pojašnjenjem ponude u kojem je naveo sljedeće: „1. Pregledom ponude utvrđeno je da ste za stavku 124. Troškovnika (Solenoidni ventil za analizator natrija

689=132=008 ili jednakovrijedan, Solenoidni ventil, 3/2, NPS 0.8 (0.2 – 6 bars) za Polymetron 9245) prema troškovniku ponudili uređaj/dio *„Tip" 689=132=024*, proizvođača Polymetron, a da ste dostavili dokumentaciju (katalog) za uređaj/dio „Tip" *689=132=008*. Molimo pojašnjenje i ako je potrebno dostavu ispravne dokumentacije (kataloga). 2. Pregledom ponude utvrđeno je da za stavke 83., 86. i 97. Troškovnika niste dostavili dokumente (kataloge) kojima se dokazuje sukladnost nuđene robe sukladno točki 6.2.1. DON-a. Molimo dostavu tražene dokumentacije (kataloga) sukladno točki 6.2.1. DON-a."

Odabrani ponuditelj je odgovorio na traženi zahtjev naručitelja dana 3. travnja 2020. godine na sljedeći način uz dostavljanje kataloga: „Na temelju Vašeg zahtjeva za upotpunjavanjem/pojašnjenjem ponude, sukladno članku 293. st. 1 Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16) dostavljamo slijedeće obrazloženje/dokumente: 1. Stavka 124. Troškovnika (Solenoid ventil za analizator natrija 689=132=008 ili jednakovrijedan, Solenoidni ventil, 3/2, NPS 0.8 (0.2 – 6 bars) za Polymetron 9245) greškom je upisan tip 689=118=124, a ispravan tip koji smo nudili je 689=132=008 i za koji smo dostavili dokumentaciju (katalog). 2. Dostavljamo u prilogu dokumente (kataloge) za stavke 83., 86. i 97. Troškovnika kojima dokazujemo sukladnost nuđene robe sukladno točki 6.2.1. DON-a: - Stavka 83. - Temperaturni transmiter Siemens 7NG0320-0BA00-0CA00 (TR 300 se više ne proizvodi, mijenja ga TR320);- Stavka 86. - Elektronička jedinica za upravljanje VOITH spojkom EBN 853 proizvođač ABB za VOITH i sheme spajanja VOITH (napomena iste smo isporučivali u EL TO prije 3 godine -pričuvni dijelovi); - Stavka 97. - Katalog za ponuđenu napojnu jedinicu KFD2-STC5-Ex1."

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je u konkretnom slučaju uistinu naručitelj postupio protivno načelu jednakog tretmana budući je *odabranog ponuditelja zvao na pojašnjenje više stavki Troškovnika u pogledu jednakovrijednosti ponuđenih proizvoda, dok u odnosu na žalitelja istu mogućnost nije primijenio*, već je u Zapisniku samo konstatirao da bi pozivanje žalitelja na razjašnjenje stavke 7. Troškovnika dovelo do pregovaranja u vezi s predmetom nabave te da ga stoga nije zvao niti na dostavu kataloga za stavku 108. Troškovnika. Uzimajući u obzir takvo činjenično stanje, odnosno opisano postupanje naručitelja u odnosu na odabranog ponuditelja, ovo tijelo je utvrdilo da je u konkretnoj situaciji, a radi osiguranja načela jednakog tretmana, naručitelj trebao primijeniti institut iz članka 293. ZJN 2016 i u odnosu na žalitelja, odnosno zahtijevati pojašnjenje u pogledu stavki 7. i 108. Troškovnika. Stoga je ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen osnovanim.

U pogledu pak žaliteljevih navoda o izmjeni ponude od strane odabranog ponuditelja u pogledu stavaka 83. i 86. Troškovnika ovo tijelo će svoju ocjenu dati u okviru kasnijih žalbenih navoda.

Žalitelj nadalje osporava ponudu odabranog ponuditelja te navodi da pod rednim br. 23 Troškovnika naziv stavke koja se traži je: „Pasivni pretvarač položaja izlaz 4-20 mA WIKA T31.xs ili jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi WIKA, a kao tip navodi: „Digital temperature transmitter for resistance sensors T1 5, Specifications according to data sheet: TE 15.01, Output signal: 4 ... 20 mA, 2-wire-design, Design: Rail, Explosion protection: ATEX/IECEx, Ignition protection type: Ex ia, Permissible ambient temperature transmitter: Standard -40...85°C, Configuration: Basic configuration (Pt100, 3-wire, 0 ... 150 °C, signaling down scale 3,5 mA), Configuration sensor: 131100, Input configuration: 3-wire, Unit: °C, Measuring range start value sign: Plus (incl. 0), Measuring range start value: 0, Measuring range end value - sign: Plus (incl. 0), Measuring range end value: 150, Transmitter Signalling of error: Down scale 3,5 mA." Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj ispunio Troškovnik na način protivan točkama 2.5 i 6.5 dokumentacije o nabavi. Naime, žalitelj smatra da nije jasno koji tip proizvoda nudi odabrani ponuditelj, budući iz Troškovnika odabranog ponuditelja proizlazi da je opis proizvoda na engleskom jeziku.

Točkom 2.3. dokumentacije o nabavi propisano je: „Tehnička specifikacija je sastavni dio DON-a i stavlja se na raspolaganje u EOJN kao zaseban dokument. Tehničke specifikacije

stavljaju se na raspolaganje elektroničkim sredstvima komunikacije uz neograničen, izravan i besplatan pristup. Tehnička specifikacija je sastavni dio DON-a."

Točkom 2.4. dokumentacije o nabavi propisano je: „Ponuđena oprema mora odgovarati opremi proizvođača navedenih u troškovniku, tj. jednakovrijedna oprema mora se moći bez ikakvih modifikacija ugraditi umjesto postojeće ugrađene opreme. Jednakovrijednost se dokazuje tehničkom dokumentacijom ponuđene opreme u kojoj jasno moraju biti vidljive karakteristike i funkcionalnost ponuđene opreme. Kriterij prihvaćanja jednakovrijedne robe je zadovoljavanje svih kriterija jednakovrijednosti pojedine stavke iz troškovnika."

Točkom 2.5. dokumentacije o nabavi propisano je: „Troškovnik je sastavni dio DON i stavlja se na raspolaganje u EOJN kao zaseban dokument u excel formatu. Ponuditelj mora ispuniti sve tražene stavke iz Troškovnika. Polja stupaca „tip robe" i „proizvođač" ponuditelj mora popuniti samo u slučaju nuđenja jednakovrijedne robe. Za svaku stavku Troškovnika dozvoljeno je nuditi robu samo jednog proizvođača. Nuđenje alternativnih proizvođača, varijanti ili inačica specificirane robe nije dopušteno."

Točkom 6.5. dokumentacije o nabavi propisano je: *„Ponuda mora biti izrađena na hrvatskom jeziku i latiničnom pismu. Za dijelove ponude koji nisu na hrvatskom jeziku, ponuditelj je obvezan iste dostaviti s prijevodom ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik.* Na stranom jeziku može se dostaviti prospektni materijal (katalozi) nuđene opreme (engleski jezik).Ukoliko Naručitelj zahtjeva, Ponuditelj mora dostaviti i prospektni materijal (katalozi) s prijevodom ovlaštenog sudskog tumača na hrvatski jezik."

Točkom 6.2.1 dokumentacije o nabavi propisano je da ponuda mora sadržavati najmanje: a) Ponudbeni list generiran iz sustava EOJN; b) Jamstvo za ozbiljnost ponude, u skladu sa zahtjevima navedenim u ovoj DON; c) e-ESPD obrazac (ESPD odgovor), u skladu sa zahtjevima navedenim u ovoj DON; d) Popunjeni Troškovnik u Excel-u e) Ovjeren i od strane ovlaštene osobe ponuditelja potpisan prijedlog Okvirnog sporazuma dan u prilogu DON. U slučaju ovjere i potpisa jednog člana Zajednice ponuditelja potrebno je dostaviti i punomoć za zastupanje od ostalih članova Zajednice. U suprotnom, svi članovi Zajednice moraju ovjeriti i potpisati prijedlog Okvirnog sporazuma; f) Dokumenti (katalozi) kojima se dokazuje sukladnost nuđene robe sukladno točki 2.4. DON-a i g) Dokumenti kojima se utvrđuje ekonomski najpovoljnija ponuda sukladno točki D. DON-a na obrascu koji se nalazi u prilogu DON-a (dio E).

Uvidom u dokumentaciju o nabavi utvrđeno je da je naručitelj Troškovničkom stavkom 23. zahtijevao: „Pasivni pretvarač položaja izlaz 4-20 mA WIKA T31.xs ili jednakovrijedan; Univerzalni programibilni digitalni temperaturni pretvarač za montiranje na šinu, ulazi u pretvarač: Pt100, Pt1000, JPt 100, Ni100, termoparovi tip J, K, L, E, T, N,U, R,S,B, W3,W3Re, W25Re, W5, W5Re, W26Re; analogni izlaz linearna po temperaturi IEC 60751, JIS C1606, DIN 43760(za otporne termometre) i IEC60584 DIN43710(za termoparove) 4..20mA ili 20mA...4mA, dvožični spoj. Potrošnja kod U=24V max 552mW; "Rise time" t90=0.5s, prigušenje konfigurabilno između 0.5 i 60s, "switch-on time"-5s; Odobrenja: DMT 98, ATEX E 008 X Zona 0 i 1: II 1G EEx ia IIB/IIC/T4/T5/T6. samosiguran po direktivi 94/9EC(ATEX)".

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je isti za stavku 23. Troškovnika kao proizvođača naveo WIKA, a kao tip proizvoda: *„Digital temperature transmitter for resistance sensors T15, Specifications according to data sheet: TE 15.01, Output signal: 4 ... 20 mA, 2-wire-design, Design: Rail, Explosion protection: ATEX/IECEx, Ignition protection type: Ex ia, Permissible ambient temperature transmitter: Standard -40...85°C, Configuration: Basic configuration (Pt100, 3-wire, 0 ... 150 °C, signaling down scale 3,5 mA), Configuration sensor: 131100, Input configuration: 3-wire, Unit: °C, Measuring range start value sign: Plus (incl. 0), Measuring range start value: 0, Measuring range end value - sign: Plus (incl. 0), Measuring range end value: 150, Transmitter Signalling of error: Down scale 3,5 mA."*

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je odabrani ponuditelj u stavci 23. Troškovnika stupac koji se odnosi na tip proizvoda popunio na engleskomu jeziku, čime je

postupio protivno točki 6.5. dokumentacije o nabavi, slijedom čega je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da se pod rednim brojem 31., 32., 33. i 34. Troškovnika radi o proizvodima koji nisu uobičajeni, odnosno radi se o proizvodima specifične izvedbe, te je žalitelj u postupku javne nabave istog naručitelja i istog predmeta nabave, broj objave: 2019/S 0F5-0038811, uputio zahtjev naručitelju za dostavom fotografija navedenih proizvoda da se točno može odrediti predmet nabave, odnosno jednakovrijedni proizvod. Žalitelj navodi da je u odgovoru na njegov upit naručitelj u ranijem postupku javne nabave naveo da je žalitelj u pravu da se radi o specifičnoj izvedbi proizvoda te da postojeće ugrađene tlačne sklopke nemaju oznaku u tipu „S" i da je moguće nuditi tip proizvoda bez oznake „S", slijedom čega je naručitelj u konkretnom postupku nabave dozvolio nuditi proizvode koji nisu ugrađeni u postojećem sustavu, bez obzira na eventualne preinake prilikom ugradnje i razlike u postojećim i specifikacijama zamjenskih dijelova, dok za neke druge stavke Troškovnika navedeno nije bio slučaj, konkretno u odnosu na stavku 7. Troškovnika žalitelja, kao što je već ranije žalitelj istaknuo. Žalitelj također navodi da je odabrani ponuditelj za navedene stavke Troškovnika dostavio kataloge proizvođača Fema na njemačkom jeziku, a koji su, sukladno točki 6.5. dokumentacije o nabavi trebali biti prevedeni od strane ovlaštenog tumača.

U odnosu na uvodni dio žalbenog navoda valja istaknuti da isti predstavlja tek određenu konstataciju žalitelja, odnosno njegov komentar koji se odnosi na dano pojašnjenje naručitelja u nekom drugom postupku javne nabave te stoga isti niti ne predstavlja žalbeni navod niti se isti kao takav može ocijeniti.

U odnosu pak na dio žalbenog navoda koji se odnosi na kataloge dostavljene na njemačkom jeziku utvrđeno je da je naručitelj stavkom 31. Troškovnika tražio: „Tlačna sklopka 0,2 -1, 6 bar Fema DWR 1-363-S ili jednakovrijedan; mjerni opseg 0.2bar...1.6bar, tip tlaka: diferencijalni; točnost <1%; veličina priključaka G1/2; G1/4; max temperatura +70°C; min. temperatura -25°C.", dok je odabrani ponuditelj kao proizvođača naveo Fema, a kao tip DWR 1-363-S.

Nadalje je utvrđeno da je stavkom 32. Troškovnika naručitelj tražio „Tlačna sklopka 40 - 160 mbar Fema DGM 516-363-S ili jednakovrijedan; Mjereni opseg 0.5...6bar; "switching diferential" - 0.25bar; max. radni tlak: 25bar; vanjski navoj G1/2 , unutarnji navoj G 1/4; IP 54; "Rugged" kućište od lijevanog aluminija otpornog na morsku vodu", dok je odabrani ponuditelj kao proizvođača naveo Fema, a kao tip DGM 516-363-S.

Također je utvrđeno da je naručitelj stavkom 33. Troškovnika tražio: „Tlačna sklopka 0,5 - 6 bar Fema DWR 625-363-S ili jednakovrijedan; Mjereni opseg 0,5...6bar; "switching diferential" -0,25 bar; max. radni tlak: 25bar;materijal u kontaktu sa medijem 1.4104; vanjski navoj G1/2 , unutarnji navoj G 1/4; IP 54;", dok je odabrani ponuditelj kao proizvođača naveo Fema, a kao tip DWR 625-363-S.

Nadalje je utvrđeno da je stavkom 34. Troškovnika naručitelj tražio: „Tlačna sklopka 0,1 - 0, 6 bar Fema DWR 06-363-8 ili jednakovrijedan", dok je odabrani ponuditelj kao proizvođača naveo Fema, a kao tip DWR 06-363-S.

Također je utvrđeno da je odabrani ponuditelj za navedene stavke uz ponudu dostavio kataloge proizvođača Fema na njemačkom jeziku.

Ocjenjujući ovaj dio žalbenog navoda utvrđeno je da odabrani ponuditelj u navedenim stavkama nudi upravo proizvode koji su Troškovnikom traženi, a ne jednakovrijedne proizvode te stoga niti nije bio u obvezi u smislu točaka 2.4. i 6.2.1. dokumentacije o nabavi dostavljati kataloge uz ponudu pa stoga niti činjenica da su isti dostavljeni na njemačkom jeziku u konkretnom slučaju nije od značaja. Stoga je ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da stavkom 40. Troškovnika odabrani ponuditelj nudi proizvod identičan traženome. Međutim, nije jasno kako odabrani ponuditelj može nuditi upravo traženi tip

proizvoda, kada se radi o proizvodu koju se više ne proizvodi te je moguće nuđenje isključivo jednakovrijednog proizvoda. Tome u prilog žalitelj dostavlja ponude dva različita dobavljača iz kojih proizlazi da traženi proizvod opisan stavkom 40. Troškovnika više nije u proizvodnji. Žalitelj smatra da je odabrani ponuditelj postupio protivno točki 2.5. dokumentacije o nabavi budući je očito da nudi proizvod koji se ne može dobaviti, a što je naručitelj propustio utvrditi. Kao dokaz svojih tvrdnji žalitelj dostavlja ponudu dobavljača WBA d.o.o. i ponudu dobavljača IMEX Filtertechnika.

Uvidom u ponude dobavljača dostavljene uz žalbu utvrđeno je da iz istih proizlazi da se proizvod AE.62.31718.0,8P više ne proizvodi.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je stavkom 40. Troškovnika traženo: „Tlačna sklopka, INTERNORMEN TECHNOLOGY AE.62.31718.0,8P ili jednakovrijedan", a odabrani ponuditelj nudi proizvod identičan traženom. Eventualna činjenica da se traženi proizvod više ne proizvodi, kako to sugerira žalitelj, nije od značaja, budući naručitelj nije dužan provjeravati proizvodi li se neki proizvod i dalje kao niti kontrolirati nabavne kanale ponuditelja, a niti bi činjenica da se neki proizvod eventualno više ne proizvodi podrazumijevala da se takav proizvod više ne može nabaviti, odnosno da ga ponuditelji ne mogu isporučiti. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je odabrani ponuditelj u stavkama 63. i 64. Troškovnik ispunio na način da je naveo podatke pogrešnog proizvođača stoga te da nije moguće utvrditi koji se proizvodi nude, a sve suprotno točkama 2.3. i 2.5. dokumentacije o nabavi. Žalitelj dostavlja podatke s internetske stranice proizvođača Phoenix Contact iz kojih proizlazi da je navedeni proizvođač upravo proizvođač robe tipa P5R-SCP-241JC/E5A4/3x1/1x2/B i PSR-SCP-24DC/ESP4/2x1/1x2, a ne Phoenix, kako to pogrešno navodi odabrani ponuditelj u stavkama 63. i 64. Troškovnika.

Uvidom u EOJN RH utvrđeno je da naručitelj stavkom 63. Troškovnika traži: „Modul sigurnosnog isključenja PHOENIX PSR-ESA4_B 600489 PHOENIX PSR-SCP-24UC/ESA4/3x1/1x2/B ili jednakovrijedan; sigurnosni relej za hitan prekid I siguran monitoring do SIL3 ili Cat 4; Nominalni ulazni napon Un 24V AC/DC; ulazni naponski opseg prema Un=0.85....1.1; ulazna struja kod Un 140mA AC; 65mA DC; vrijeme odziva 100ms(kod automatskog starta); vrijeme oporavka 1s; status prikaz zelena dioda; zaštitni krug:"suppressor dioda"; izlazni tip kontakta ("3 enabling current paths", 1 signal current path); materijal kontakta AgSnO2 + 0.2µm; max. napon preklapanja 250 V AC/DC; minimalni napon preklapanja 15V AC/DC; kontinuirana struja 6A (N/O kontakt); max. inrush struja 6A; min inrush struja 25mA; tip releja: elektromehanički relej sa kontaktima vođenim silom EN 50205; neto težina 200.7g; montaža na DIN šinu; IP54; boja kućišta žuta", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi PHOENIX, a kao tip P5R-SCP-24UC/E5A4/3x1/1x2/B.

Također je utvrđeno da naručitelj stavkom 64. Troškovnika traži: „Sigurnosni relej PHOENIX PSR-ESP4 612089 PHOENIX PSR-SCP-24DC/ESP4/2x1/1x2 ili jednakovrijedan; širina 22.5mm; visina 99mm; dužina 114.5mm; Nominalni ulazni napon 24 V DC-15%/+10%; ulazna struja 50mA DC; vrijeme odziva 60ms; zaštitni krug "suppresor" dioda, 33V(A1-A2, Y2-A2); izlazni tip kontakta ("2 enabling current paths", 1 signal current path); materijal kontakta AgSnO2 pozlaćeni; max. napon preklapanja 250 V AC/DC; minimalni napon preklapanja 10V;kontinuirana struja 6A (N/O kontakt, NC kontakt, visoki zahtjev);4A(N/O kontakt, NC kontakt, niski zahtjev);elektromehanički relej sa kontaktima vođenim silom EN 50205; neto težina 24g; montaža na DIN šinu; IP54; boja kućišta žuta;", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi PHOENIX, a tip P5R-SCP-24DC/ESP4/2x1/1x2.

Uvidom u dostavljene podatke s internetske stranice proizvođača utvrđeno je da je puni naziv proizvođača Phoenix Contact.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da se iz ovako popunjenog Troškovnika proizlazi da odabrani ponuditelj zapravo nudi proizvode identične traženome, a ne

jednakovrijedne, pri čemu sukladno točki 2.5. dokumentacije o nabavi *polja stupaca „tip robe" i „proizvođač" ponuditelj mora popuniti samo u slučaju nuđenja jednakovrijedne robe.* Iz svega navedenog razvidno je da je naručitelj temeljem tako popunjenog Troškovnika mogao nedvojbeno utvrditi o kojem proizvođaču je riječ te bi inzistiranje na punom nazivu proizvođača u konkretnom slučaju predstavljalo pretjerani formalizam, slijedom čega je ovaj žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da naručitelj stavkom 83. Troškovnika traži: „Temperaturni transmiter Siemens TR300 7NG3033-0JNO0 ili jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Siemens, a tip *7NG0320-0BA00-0AA0*. S obzirom da odabrani ponuditelj nije dostavio katalog za navedenu stavku Troškovnika, naručitelj je pozvao odabranog ponuditelja na dostavu kataloga radi dokazivanja sukladnosti nuđene robe temeljem točke 6.2.1. dokumentacije o nabavi, temeljem članka 293. stavka l. ZJN 2016. Međutim, odabrani ponuditelj u odgovoru od 3. travnja 2020. godine navodi da dostavlja katalog za proizvod iz stavke 83. Troškovnika, odnosno za proizvod: *„SIEMENS 7NG0320-0BA00-0CA00 (TR 300 se više ne proizvodi, mijenja ga TR320)"*. Žalitelj navodi da obzirom da navedeni katalog nije objavljen kao prilog Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, a naručitelj nije objasnio na koji je način tip proizvoda koji nudi odabrani ponuditelj u stavci 83. Troškovnika *7NG0320-0BA00-0AA0* jednak tipu proizvoda za koji odabrani ponuditelj dostavlja katalog, odnosno tipu *7NG0320-0BA00-0CA00*, kao i koji je od ova dva proizvoda koja nudi odabrani ponuditelj jednakovrijedan traženom, žalitelj ističe da je naručitelj postupio protivno odredbama točke 2.3., 2.4., 2.5. dokumentacije o nabavi, budući je očito da se nude dva različita proizvoda čije tehničke specifikacije se ne mogu ispitati. Dapače, navodi žalitelj, naručitelj je propustio utvrditi da je odabrani ponuditelj nakon proteka roka za dostavu ponude, istu izmijenio na način da tip proizvoda iz stavke 83. Troškovnika, zamjenjuje drugim tipom proizvoda za koji dostavlja katalog, a čime je postupio protivno odredbi članka 280. stavku 8. i članku 281. ZJN 2016. Slijedom navedenog, ne može se ispitati je li ponuđeno u skladu s Tehničkim specifikacijama, niti se uopće može zaključiti koji je proizvod odabrani ponuditelj ponudio naručitelju, slijedom čega se ponuda odabranog ponuditelja trebala odbiti.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da smatra da je riječ o grešci u pisanju odabranog ponuditelja u dopisu od 3. travnja 2020. godine u kojem se navodi tip *7NG0320-0BA00-0CA00* te da prihvaća ponuđenu stavku troškovnika *7NG0320-0BA00-0AA0* za koju je odabrani ponuditelj dostavio katalog u prilogu dopisa.

Člankom 280. stavkom 8. ZJN 2016 propisano je da se nakon isteka roka za dostavu ponuda, ponuda ili konačna ponuda se ne smije mijenjati.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 83. Troškovnika traži: „Temperaturni transmiter Siemens TR300 7NG3033-0JN00 ili jednakovrijedan; za montažu na DIN šinu; 4-20mA, HART; galvanska izolacija; dokumentacija MiniDVD", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača u Troškovniku navodi Siemens, a kao tip *„ 7NG0320-0BA00-0AA0"*.

Uvidom u EOJN RH utvrđen je da je naručitelj dana 31. ožujka 2020. godine odabranom ponuditelju uputio zahtjev za pojašnjenjem ponude u kojem je naveo sljedeće: : „...2. Pregledom ponude utvrđeno je da za stavke 83., 86. i 97. Troškovnika niste dostavili dokumente (kataloge) kojima se dokazuje sukladnost nuđene robe sukladno točki 6.2.1. DON-a. Molimo dostavu tražene dokumentacije (kataloga) sukladno točki 6.2.1. DON-a."

Odabrani ponuditelj je odgovorio na traženi zahtjev naručitelja dana 3. travnja 2020. godine na sljedeći način uz dostavljanje kataloga: „Na temelju Vašeg zahtjeva za upotpunjavanjem/pojašnjenjem ponude, sukladno članku 293. st. 1 Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16) dostavljamo slijedeće obrazloženje/dokumente: ...2. Dostavljamo u prilogu dokumente (kataloge) za stavke 83., 86. i 97. Troškovnika kojima dokazujemo sukladnost nuđene robe sukladno točki 6.2.1. DON-a: - Stavka 83. - Temperaturni transmiter Siemens *7NG0320-0BA00-0CA00 (TR 300 se više ne proizvodi, mijenja ga TR320)...*"

Uvidom u EOJN RH utvrđeno je da je uz Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda objavljen katalog proizvođača Siemens na engleskom jeziku te se iz istog ne može nedvojbeno utvrditi na koji/e proizvod/e se isti odnosi.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je odabrani ponuditelj u Troškovniku za stavku 83. naveo tip proizvoda *„7NG0320-0BA00-0AA0"*, dok je u dopisu pojašnjenja ponude naveo da dostavlja katalog za drugi tip proizvoda, konkretno *„7NG0320-0BA00-0CA00"*. Iz navedenog činjeničnog stanja proizlazi da je odabrani ponuditelj u ponudi nudio jedan tip proizvoda, a u dopisu pojašnjenja drugi tip proizvoda, dakle proizvod različit od onog navedenog u izvornoj ponudi. Slijedom svega navedenog, utvrđeno je da je odabrani ponuditelj mijenjajući pojašnjenjem od 3. travnja 2020. godine tip proizvoda koji nudi, izmijenio svoju ponudu u smislu članka 280. stavka 8. ZJN 2016 te je stoga ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da odabrani ponuditelj očito nije na pravilan način ispunio stavku Troškovnika 85. budući je kao proizvođača naveo Rechner, dok žalitelj dostavlja katalog proizvođača Rechner Sensors, iz kojeg bi se moglo zaključiti da odabrani ponuditelj nudi proizvod proizvođača Rechner Sensors. Nadalje, s obzirom da je naručitelj kao traženu karakteristiku proizvoda magnetskog senzora naveo napon MRS-300-M 12-10-S MR0001 ili jednakovrijedan, a tip senzora koji nudi odabrani ponuditelj je MRS-300-M12-10-S, ne može se zaključiti koji se točan tip i broj proizvoda i s kojim karakteristikama nudi. Naime, žalitelj dostavlja katalog proizvođača Rechner Sensors, iz kojeg proizlaze karakteristike magnetskog senzora broj MR 0001, tip MRS-300-M12-10-S, a dostavlja i popis brojeva proizvoda različitih tipova, slijedom čega je jasno da čak i u slučaju da je ispravno popunjen dio stavke troškovnika u odnosu na proizvođača, nepotpuno je naveden tip proizvoda koji se nudi. Slijedom navedenog, odabrani ponuditelj nije na ispravan način popunio Troškovnik, odnosno nije jasno koji proizvod se nudi, čime je odabrani ponuditelj postupio protivno točki 2.3., 2.4. i 2.5. dokumentacije o nabavi.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je Rechner Sensors kao proizvođač dovoljno poznat te je stoga mogao nedvojbeno utvrditi o kojem proizvođač je u navedenoj stavci riječ. Također navodi da oznaka MR0001 označava isporuku senzora s 5m priključnog kabela, a obzirom da su senzori već ugrađeni i spojeni postojećim kabelima, naručitelj može prihvatiti takvu stavku odabranog ponuditelja.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 85. Troškovnika traži: „Magnetski senzor za mjerenje brzine vrtnje, IP67 dužina kabela: 5 m, Rechner Sensor MRS-300-M12-10-S MR0001 ili jednakovrijedan; područje mjerenja Sn=1.5mm; verzija: tročična DC; Ub=10…35V DC; Ie=250mA; Ud<2.5V; Io=15mA; frekvenca ciklusa min/max: 0.5kHz/10kHz; temperatura ambijenta -40...+125°C; LED display:žuti;IP67;EN 60947-5-2; kabel: 2m silikonski 3x0.34mm2; materijal kućišta 1.4305", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Rechner, a kao tip MRS-300-M12-10-S.

Uvidom u dostavljeni katalog tvrtke Rechner Sensors od strane žalitelja u žalbenom postupku utvrđeno je da je puno ime proizvođača Rechner Sensors te da postoji više tipova magnetskih senzora s različitim oznakama.

U pogledu naziva proizvođača navedenog u Troškovniku odabranog ponuditelja utvrđeno je da je naručitelj temeljem ovako popunjenog Troškovnika mogao nedvojbeno utvrditi o kojem proizvođaču je riječ te bi inzistiranje na punom nazivu proizvođača u konkretnom slučaju predstavljalo pretjerani formalizam, slijedom čega je ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen neosnovanim.

U pogledu navođenja tipa proizvoda, a uzimajući u obzir dostavljeni katalog proizvođača iz kojeg proizlazi postojanje *više tipova magnetskih senzora*, te posebice uzimajući u obzir navod naručitelja iz odgovora na žalbu u kojem isti navodi da oznaka *MR0001 označava isporuku senzora s 5m priključnog kabela*, nejasno je na koji je način naručitelj utvrdio koji tip proizvoda odabrani ponuditelj zaista nudi. Stoga je ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da naručitelj stavkom 86. Troškovnika traži: „Elektronička jedinica za upravljanje Voith spojkom programiran Voith, tip: DMY.000108 2 iii jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Voith, a kao tip „Elektronička jedinica za upravljanje Voith spojkom EBN 853". Žalitelj navodi da nije jasno koji proizvod nudi odabrani ponuditelj te da s obzirom da odabrani ponuditelj nije dostavio katalog za navedenu stavku Troškovnika, naručitelj ga je pozvao na dostavu kataloga radi dokazivanja sukladnosti nuđene robe temeljem članka 293. stavka 1. ZJN 2016. Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj u svom odgovoru od 3. travnja 2020. godine navodi da dostavlja katalog za stavku 86. Troškovnika i to za proizvod: *„Elektronička jedinica za upravljanje Voith spojkom EBN 853 proizvođač ABB za Voith i sheme spajanja Voith (napomena iste smo isporučili u EL TO prije 3 godine - pričuvni dijelovi)*". S obzirom da navedeni katalog nije objavljen kao prilog Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, a naručitelj nije objasnio na koji je način proizvođač Voith kojeg je kao proizvođača naveo odabrani ponuditelj u stavci 86. Troškovnika jednak proizvođaču ABB, čiji se katalog navodno dostavlja, žalitelj ističe da je naručitelj postupio protivno odredbama dokumentacije o nabavi, budući je očito da se nude dva različita proizvoda čije tehničke specifikacije se ne mogu ispitati, odnosno ako se i ne nude dva različita proizvoda, očito je da stavka 86. Troškovnika nije ispravno popunjena u dijelu koji se odnosi na proizvođača. Dapače, navodi žalitelj, naručitelj je propustio utvrditi da je odabrani ponuditelj nakon proteka roka za dostavu ponude, istu izmijenio na način da proizvođača zamjenjuje drugim proizvođačem za kojeg navodno dostavlja katalog, a čime je postupio protivno odredbi članku 280. stavku 8. ZJN 2016 i odredbi članku 281. ZJN 2016. Slijedom navedenog, ne može se ispitati je li ponuđeno u skladu s Tehničkim specifikacijama, niti se uopće može zaključiti koji je proizvod odabrani ponuditelj ponudio naručitelju.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da ne vidi ništa sporno u tome da kompanija Voith koristi električnu jedinicu EBN 853 proizvođača ABB, odnosno da ABB proizvodi elektroničku jedinicu EBN 853 ekskluzivno za potrebe kompanije Voith.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 86. Troškovnika traži: „Elektronička jedinica za upravljanje Voith spojkom programiran Voith, tip: DMY.000108 2 ili jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača u Troškovniku navodi Voith, a kao tip „Elektronička jedinica za upravljanje Voith spojkom EBN 853"

Uvidom u EOJN RH utvrđen je da je naručitelj dana 31. ožujka 2020. godine odabranom ponuditelju uputio zahtjev za pojašnjenjem ponude u kojem je naveo sljedeće: „...2. Pregledom ponude utvrđeno je da za stavke 83., 86. i 97. Troškovnika niste dostavili dokumente (kataloge) kojima se dokazuje sukladnost nuđene robe sukladno točki 6.2.1. DON-a. Molimo dostavu tražene dokumentacije (kataloga) sukladno točki 6.2.1. DON-a."

Odabrani ponuditelj je odgovorio na traženi zahtjev naručitelja dana 3. travnja 2020. godine na sljedeći način uz dostavljanje kataloga: „Na temelju Vašeg zahtjeva za upotpunjavanjem/pojašnjenjem ponude, sukladno članku 293. st. 1 Zakona o javnoj nabavi (NN 120/16) dostavljamo slijedeće obrazloženje/dokumente: ...- Dostavljamo u prilogu dokumente (kataloge) za stavke 83., 86. i 97. Troškovnika kojima dokazujemo sukladnost nuđene robe sukladno točki 6.2.1. DON-a.-*Stavka 86. - Elektronička jedinica za upravljanje VOITH spojkom EBN 853 proizvođač ABB za VOITH i sheme spajanja VOITH (napomena iste smo isporučivali u EL TO prije 3 godine -pričuvni dijelovi)*."

Uvidom u EOJN RH utvrđeno je da je uz Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda objavljen katalog proizvođača ABB za proizvod EBN 853.

Slijedom svega navedenog utvrđeno je da odabrani ponuditelj u Troškovniku kao proizvođača sporne stavke navodi *Voith*, dok u pojašnjenju od dana 3. travnja 2020. godine kao proizvođača navodi *„ABB za Voith"* te uz navedeno pojašnjenje dostavlja katalog proizvođača ABB. Dakle, nedvojbeno je utvrđeno postojanje nesuglasja u pogledu proizvođača kojeg odabrani ponuditelj navodi u Troškovniku i pojašnjenju te katalogu koji odabrani ponuditelj dostavlja uz pojašnjenje. Također uzimajući u obzir da i sam naručitelj u svom očitovanju navodi da je proizvođač ponuđenog proizvoda zapravo ABB utvrđeno je da Troškovnik u stavci 86. nije

ispravno popunjen u pogledu naziva proizvođača te je stoga ovaj dio žalbenog navoda ocijenjen osnovanim.

U pogledu pak izmjene ponude odabranog ponuditelja u pogledu navedene stavke Troškovnika, kako to sugerira žalitelj, u konkretnom slučaju temeljem ovako utvrđenog činjeničnog stanja utvrđeno je da navedeno postupanje odabranog ponuditelja ne predstavlja izmjenu ponude u smislu članka 280. stavka 8. ZJN 2016, budući odabrani ponuditelj nakon naručiteljeva upita za pojašnjenjem nije ponudio drugi ili drugačiji tip proizvoda koji nije bio već naveden u samoj ponudi te je stoga u tom dijelu žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je odabrani ponuditelj u stavci 95. Troškovnika pogrešno popunio stupce koji se odnose na proizvođača i tip proizvoda te da stoga nije jasno koji proizvod nudi odabrani ponuditelj niti jesu li Tehničke specifikacije navedenog u skladu s traženima. Žalitelj u prilogu žalbe dostavlja kopiju kataloga proizvođača PILZ iz kojeg nesporno proizlazi da je ime proizvođača odabrani ponuditelj pogrešno naveo te se ne može zaključiti koji proizvod nudi odabrani ponuditelj.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj očito omaškom unio „PNOZ" u stupac proizvođača, a da je obzirom na dugogodišnje korištenje opreme tvrtke PILZ upoznat s njezinim asortimanom.

Uvidom u katalog dostavljen u prilogu žalbe utvrđeno je da je naziv proizvođača Pilz GmbH & Co. KG, a tip modela X10.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 95. Troškovnika traži: „Relej 24VDC PILZ PNOZ X10.1 ili jednakovrijedan; Ub=24V; Ub terenaca -15...+10%; UbDC=5.5W; "Residual ripple": DC 160%; 6 sigurnosnih kontakata; 4 N/C kontakta; materijal kontakta: AgSnO2+0.2μm Au; karakteristike sigurnosnih izlaza: EN ISO 13849-1; EN 954-1; EN IEC 62061; IEC 61511; tm=20 godina; "switch on delay" Ub DC: typ 190ms, max 250ms; materijal kućišta PPO UL 94 VO", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi PILZ PNOZ, a kao tip X10.1

S obzirom na ovako utvrđeno stanje te uzimajući u obzir da i sam naručitelj priznaje omašku odabranog ponuditelja prilikom popunjavanja Troškovnika u navedenoj stavci, utvrđeno je da odabrani ponuditelj nije ispravno, odnosno dovoljno precizno, popunio stavku 95. Troškovnika u pogledu proizvođača i tipa proizvoda te je stoga ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da naručitelj stavkom 97. Troškovnika traži: „Napojna jedinica sa certifikatom Hrvatske Ex-Agencije MTL INSTRUMENTS MTL5541 ili jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Pepperl+Fuchs, a kao tip KFD2-STC5-Ex1 (P/N 239206). Žalitelj u prilogu žalbe dostavlja kopiju kataloga s označenim karakteristikama proizvoda koji naručitelj traži u stavci 97. Troškovnika te dostavlja kopiju kataloga proizvoda odabranog ponuditelja s označenim karakteristikama proizvoda koje ne odgovaraju traženima. Naime, naručitelj je u stavci 97. Troškovnika kao karakteristike traženog proizvoda naveo: „DC izvor napajanja za 2-3 žične 4-20mA pretvarače koji se nalaze u opsanim zonama; 1 kanal; Uo=28V; lo=93mA; Po=651mW; Um=253V rms; zelena LED-ica indikacija napajanja; opseg signala 4-20mA; iznad/preko opsega0-24mA;HART (terminali 1 i 2); napon napajanja pretvarača 16.5V@20mA; sigurnosna zona otpor trošila @20mA 450a; @24mA 360Q; temperaturni drift <0.8i.JA1°C", a nuđeni proizvod odabranog ponuditelja ima karakteristike terminala 1+, 2/3-, Uo=26.2 V, Uq=27.25 V, lo=115 mA, Po=784 mW, odnosno ponuđene karakteristike su različite od traženih stavkom 97. Troškovnika, dakle radi se o proizvodu koji nije sukladan traženom.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je riječ o minimalnim razlikama u ponuđenoj opremi, ali da ista odgovara kriteriju jednakovrijednosti.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 97. Troškovnika traži: „Napojna jedinica sa certifikatom Hrvatske Ex-Agencije MTL INSTRUMENTS MTL5541 ili

jednakovrijedan; DC izvor napajanja za 2-3 žične 4-20mA pretvarače koji se nalaze u opsanim zonama; 1 kanal; *Uo=28V; Io=93mA; Po=651mW*; Um=253V rms; zelena LED-ica indikacija napajanja; opseg signala 4-20mA; iznad/preko opsega0-24mA;HART (terminali 1 i 2); napon napajanja pretvarača 16.5V@20mA; sigurnosna zona otpor trošila @20mA 450Ω; @24mA 360Ω; temperaturni drift <0.8μA/°C", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Pepperl+Fuchs, a kao tip KFD2-STC5-Ex1 (P/N 239206).

Uvidom u katalog dostavljen u žalbenom postupku koji se odnosi na proizvod ponuđen od strane odabranog ponuditelja te katalog koji se odnosi na proizvod tražen stavkom 97. Troškovnika, utvrđeno je da proizvod odabranog ponuditelja ima određene karakteristike koje odstupaju od karakteristika propisanih stavkom 97. Troškovnika. Pa tako primjerice iz kataloga proizvoda odabranog ponuditelja proizlaze sljedeće karakteristike: *Uo=26.2 V, Io=115 mA, Po=784 mW,* dok je Troškovničkom stavkom 97. kao opis jednakovrijednosti navedeno, među ostalim, *Uo=28V; Io=93mA; Po=651mW.*

Slijedom utvrđenih odstupanja u karakteristikama ponuđenog proizvoda za spornu stavku Troškovnika, razvidnih iz kataloga dostavljenog u žalbenom postupku, utvrđeno je da je naručitelj prihvativši ponuđeni proizvod, za kojeg i sam navodi da pokazuje minimalna odstupanja od traženog, odstupio od vlastitih uvjeta i zahtjeva iz dokumentacije o nabavi kojim je uz opis stavke definirao jednakovrijednost traženog proizvoda. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj ispunio stavku 106. Troškovnika na način protivan točkama 2.5 i 6.5 dokumentacije o nabavi. Naime, žalitelj smatra da nije jasno koji tip proizvoda nudi odabrani ponuditelj, budući iz Troškovnika odabranog ponuditelja proizlazi da je opis proizvoda na engleskom jeziku.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 106. Troškovnika traži: „Displej mjernog uređaja LT1, Lamtec 657R0829 ili jednakovrijedan; display I operativna jedinica instalirana u LT1", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Lamtec, a tip LT1 IN WALL MOUNTING HOUSING IP54, WITH INTERNAL FLUEGAS PUMP WITH DISPLAY AND OPERATING UNIT 657R0829/30.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da je odabrani ponuditelj u stavci 106. Troškovnika stupac koji se odnosi na tip proizvoda popunio na engleskomu jeziku, čime je postupio protivno točki 6.5. dokumentacije o nabavi, slijedom čega je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da odabrani ponuditelj za stavku 108. Troškovnika nudi proizvod koji ne postoji. Naime, žalitelj navodi da iz kataloga proizvođača Lamtec koji dostavlja u prilogu žalbe nesporno proizlazi da zaštitna cijev nuđenog tipa 655R0624 ne postoji, odnosno nije proizvod koji proizvodi proizvođač Lamtec te stoga nije jasno kako je i na koji način naručitelj ispitao odgovara li nuđeni proizvod tehničkim specifikacijama i je li isti jednakovrijedan traženom. Žalitelj uz žalbu dostavlja i podatke s internetske stranice proizvođača Lamtec.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da ponuđeni proizvod postoji te upućuje na internetsku poveznicu http://www.mdatabg.com/doc/Lamtec/TD-LT1-DLT-6062-11-cEN-045.pdf na engleskom jeziku.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom108. Troškovnika traži: „Zaštitna cijev za lambda probu Lamtec ili jednakovrijedan; zaštitna cijev za lambda sondu LS1", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Lamtec, a kao tip 655R0624.

U žalbenom postupku žalitelj je dostavio katalog proizvođača u kojem nije moguće utvrditi postojanje nuđenog tipa proizvoda, kao i ispis s internetske stranice proizvođača Lamtec na kojoj je vršio pretragu za tip 655R0624, a iz koje je vidljivo da pretraga nema rezultata.

Budući da je žalitelj ovome tijelu svoju tvrdnju da ponuđeni tip proizvoda ne postoji potkrijepio dokazom, sukladno članku 403. stavku 2. ZJN 2016, a naručitelj isto nije opovrgnuo

odgovarajućim dokazom, nejasno je kako je naručitelj ocijenio da je odabrani ponuditelj udovoljio zahtjevu naručitelja u spornoj stavci Troškovnika pa je stoga žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je odabrani ponuditelj u stavci 126. Troškovnika pogrešno popunio stupce koji se odnose na proizvođača i tip proizvoda te da stoga nije jasno koji proizvod nudi odabrani ponuditelj niti jesu li Tehničke specifikacije navedenog u skladu s traženima. Žalitelj u prilogu žalbe dostavlja podatke s internetske stranice proizvođača RMG iz kojih proizlazi da je ime proizvođača odabrani ponuditelj pogrešno naveo te se stoga, smatra žalitelj, ne može zaključiti koji proizvod nudi odabrani ponuditelj.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je odabrani ponuditelj očito omaškom unio „TERZ" u stupac proizvođača, a da je obzirom na dugogodišnje korištenje opreme tvrtke RMG upoznat s njezinim asortimanom.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 126. Troškovnika traži: „Mjerilo protoka RMG TERZ 94, DN 150 (6") ili jednakovrijedan; minimalni volumni protok Qmin=40m3/h Qmax=650m3/h; 4-20mA; II2 G EEx ib IIC T4 -20°C to +40°C; Ui=28V; Ii=110mA; Pi=770mW;Ci=2,2nF;Li=110μF" dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi RMG TERZ, a kao tip 94, DN 150.

Uvidom u katalog proizvođača dostavljen u žalbenom postupku utvrđeno je da je naziv proizvođača RMG, dok TERZ 94 označava tip proizvoda.

S obzirom na ovako utvrđeno stanje te uzimajući u obzir da i sam naručitelj priznaje omašku odabranog ponuditelja prilikom popunjavanja Troškovnika u navedenoj stavci, utvrđeno je da odabrani ponuditelj nije ispravno, odnosno dovoljno precizno, popunio stavku 126. Troškovnika u pogledu proizvođača i tipa proizvoda te je stoga ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da naručitelj stavkom 131. Troškovnika traži: „Pretvornik LD301 D1I-V010-A10/A1I4P SMAR ili jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi SMAR, a kao tip LD301D-11l-V010-A10. Žalitelj navodi da odabrani ponuditelj nudi proizvod proizvođača SMAR koji ne postoji, odnosno nuđeni tip proizvoda LD301D-11l-V010-A10 nije tip proizvoda navedenog proizvođača. Tome u prilog žalitelj dostavlja katalog proizvođača SMAR. Slijedom toga nejasno je, navodi žalitelj, na koji način je naručitelj ispitao odgovara li nuđeni proizvod tehničkim specifikacijama, odnosno je li isti jednakovrijedan traženom, a sve s obzirom da navedeni tip proizvoda ne postoji.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da smatra da je u ponudi odabranog ponuditelja došlo do nenamjerne greške pri popunjavaju tipa proizvoda sporne stavke Troškovnika. Također navodi da je provjerom kataloga utvrdio da dio *„111"* nije moguće specificirati te da se slaže s navodom da odabrani ponuditelj nije specificirao kompletan tip *„A1I4P"*, ali da će prilikom narudžbe naručitelj zahtijevati stavku prema nazivu u Troškovniku.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 131. Troškovnika traži: „Pretvornik LD301 D1I-V010-A10/A1I4P SMAR ili jednakovrijedan; diferencijalni tip mjerenja; opseg 0.125...5kPa...0.5...20inH20; materijal dijafragme 316LSST; tekućina zapunjenja silikonsko ulje; materijal prirubnice, adaptera, ventila 316SST; O-ring:viton; bez drenažnog ventila; procesni priključak 1/2-14NPT(sa adapterom); električni priključak M20X1.5; mogućnost lokalnog podešavanja nule i spana", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi SMAR, a kao tip LD301D-11l-V010-A10.

Uvidom u dostavljeni katalog proizvođača SMAR nije utvrđeno postojanje tipa proizvoda kako ga je odabrani ponuditelj naznačio u Troškovniku.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod, a uzimajući u obzir dostavljeni katalog proizvođača u kojem nije moguće utvrditi postojanje tipa proizvoda na način na koji ga je odabrani ponuditelj u Troškovniku naznačio te posebice uzimajući u obzir navod naručitelja iz odgovora na žalbu u kojem isti navodi da je očito riječ o nenamjernoj grešci odabranog ponuditelja te da je naručitelj

provjerom kataloga utvrdio da dio „11l“ nije moguće specificirati, kao i da se slaže s navodom žalitelja da odabrani ponuditelj nije specificirao kompletan tip „A1l4P“, ali da će prilikom narudžbe naručitelj zahtijevati stavku prema nazivu u Troškovniku, nejasno je na koji je način naručitelj utvrdio koji tip proizvoda odabrani ponuditelj zaista nudi. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da naručitelj stavkom 148. Troškovnika traži: „Mjerna sonda za vodljivost Polymetron tip 8310 08310=A=0000 ili jednakovrijedna“, dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Polymetron, a kao tip 8310=A=0000. Žalitelj uz žalbu dostavlja kopiju kataloga proizvođača Hach iz kojeg je, kako navodi, razvidno da ne postoji tip proizvoda koji nudi odabrani ponuditelj.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je ovdje očito riječ o pogrešci prilikom popunjavanja Troškovnika te da je za ostalu Polymetron opremu tip proizvoda ispravno upisan, a da naručitelj poznaje asortiman proizvođača pri čemu je odabrani ponuditelj također uz ponudu dostavio katalog iz kojeg je vidljiv i kataloški broj traženog proizvoda.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 148. Troškovnika traži: „Mjerna sonda za vodljivost Polymetron tip 8310 08310=A=0000 ili jednakovrijedna; Mjerna ćelija za vodljivost; materijal: nehrđajući čelik; pogonski uvjeti: 10 bar, 125 C; priključak: 3/4" NPT; dužina priključnog kabela: 10 m ; mjerni opseg 0,01 - 200 µs/cm; konstanta ćelije k 0,01cm^-1; tem senzor Pt 100“, dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Polymetron, a kao tip 8310=A=0000.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je u istoj dostavljen katalog proizvođača Polymetron na engleskom jeziku u kojem se navodi oznaka „8310/8315 Z08310=A=0000“.

Uvidom u katalog dostavljen uz žalbu utvrđeno da se isti odnosi na proizvođača Hach te se stoga ne može dovesti u svezu s proizvođačem navedenim u Troškovniku odabranog ponuditelja, Polymetron.

Međutim, ocjenjujući ovaj žalbeni navod, a imajući u vidu da je odabrani ponuditelj u označavanju tipa proizvoda u Troškovniku izostavio dio *„08310“*, a posebice uzimajući u obzir navod naručitelja iz odgovora na žalbu u kojem isti navodi da je je ovdje očito riječ o pogrešci prilikom popunjavanja Troškovnika, ali da ponuđeni tip može utvrditi i iz kataloga dostavljenog uz ponudu odabranog ponuditelja, utvrđeno je da Troškovnik u stavci 148. nije ispravno popunjen u pogledu tipa proizvoda te je stoga ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da odabrani ponuditelj nije na pravilan način ispunio stavku 153. Troškovnika, odnosno da proizvođač kojeg navodi ne postoji, te kako je vjerojatno ispravno ime proizvođača GEMU, dok je tip proizvoda koji navodi odabrani ponuditelj također nepotpun i pogrešan. Žalitelj u prilogu žalbe dostavlja podatke s internetske stranice proizvođača GEMU za tip proizvoda 1435000Z30201 e Pos Position controller DA.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da je ovdje očigledno riječ o pogrešci prilikom upisa te da on poznaje asortiman proizvođača te je evidentno da je odabrani ponuditelj zabunom „ePOS 1435“ upisao u krivi stupac.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 148. Troškovnika traži: “Pozicioner ePOS 1435 GEMU 1435000Z30201 ili jednakovrijedan; bez Fieldbus-a; "action:double acting"; bez eksplozijske zaštite; 4-20mA trenutna izlazna vrijednost; verzija: elektropnemuntski 50 l/min; Napon napajanja 24V DC -5/+10%; potrošnja snage <4.2W; zaštita reverznog polariteta; analogni uzlaz 0/4-20mA pasivni 50Ω, 12bit; analogni ulaz 0-10V pasivni 100Ω, 12bit; analogni izlaz 0-10V aktivni, 12bita; analogni izlaz 4-20mA, aktivni, max 600Ω, 12 bit rezolucija; digitalni izlazi: alarmni izlaz 1, alarmni izlaz 2; PNP tip kontakta; Priključci: napajanje: M16 uvodnica; ulazni signal M16 kabelska uvodnica; senzor pozicije M12 kabelska

uvodnica", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi ePOS 1435 GEMU, a kao tip 1435000Z30201.

Uvidom u katalog proizvođača dostavljen u žalbenom postupku utvrđeno je da je naziv proizvođača GEMÜ, a tip proizvoda regulator položaja ePos 1435 1435000Z30201.

S obzirom na ovako utvrđeno stanje te uzimajući u obzir da i sam naručitelj priznaje omašku odabranog ponuditelja prilikom popunjavanja Troškovnika u navedenoj stavci, utvrđeno je da odabrani ponuditelj nije ispravno, odnosno dovoljno precizno, popunio stavku 153. Troškovnika u pogledu proizvođača i tipa proizvoda te je stoga ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da naručitelj stavkom 155. Troškovnika traži „Univerzalna kartica RMS621A-UA za računsku jedinicu Endress+Hauser RMS621-31CCAl2AA ili jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Endress+Hauser, a kao tip RMS621-31CCAl2AA, čime odabrani ponuditelj nudi proizvod koji je neodgovarajući. Naime, naručitelj traži *univerzalnu karticu* RMS621A-UA za računsku jedinicu, dok odabrani ponuditelj kao proizvod koji zadovoljava tražene tehničke karakteristike nudi *računsku jedinicu* RMS621-31CCAl2AA, a ne univerzalnu karticu za računsku jedinicu. Tome u prilog žalitelj dostavlja katalog proizvođača Endress+Hauser iz kojeg nesporno, kako navodi, proizlazi što je, kako izgleda i koje su karakteristike računske jedinice, kao i da se ista može nadograditi univerzalnim karticama, između ostalog i univerzalnom karticom RMS621A-UA, odnosno traženim proizvodom specificiranim stavkom 155. Troškovnika.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da prihvaća ponudu odabranog ponuditelja iz razloga što on nudi cijeli uređaj koji ima u sebi ugrađena 2 slota sa po 2 izlazna i ulazna kanala. Naručitelj smatra da je odabrani ponuditelj zadovoljio kriterij jednakovrijednosti, odnosno ponudio je uređaj sa 100% više kapaciteta ulaznih i izlaznih kanala.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 155. Troškovnika traži: "Univerzalna kartica RMS621A-UA za računsku jedinicu Endress+Hauser RMS621-31CCA12AA ili jednakovrijedna; Ulazi: 2x0/4-20mA/PFM/Puls sa napajanjem pretvarača; Izlaz: 2x0/4-20mA/Impuls, 2xdigitalna izlaza; 2xrelejna", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Endress+Hauser, a kao tip RMS621-31CCAl2AA.

Uvidom u dostavljeni katalog, ali i u sam opis troškovničke stavke 155. kojim je tražena univerzalna kartica oznake *RMS621A-UA* za računsku jedinicu Endress+Hauser oznake *RMS621-31CCAl2AA* te uvidom u Troškovnik odabranog ponuditelja kojim isti za spornu stavku nudi tip proizvoda *RMS621-31CCAl2AA* te posebice uzimajući u obzir odgovor naručitelja kojim on priznaje da odabrani ponuditelj nudi cijeli uređaj, utvrđeno je da odabrani ponuditelj u spornoj stavci nudi proizvod koji ne odgovara traženome, odnosno nudi cijelu računsku jedinicu umjesto tražene univerzalne kartice za računsku jedinicu. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj navodi da naručitelj stavkom 158. Troškovnika traži: „Detektor plamena Lamtec FFS 05 UV-1 659 R 2001 ili jednakovrijedan", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Lamtec, a kao tip FFS05 659R. Žalitelj navodi da se iz tipa proizvoda koji se nudi ne može zaključiti koji će se proizvod i dostaviti naručitelju. Naime, navodi žalitelj, radi se o nepostojećem tipu proizvoda, tipu proizvoda koji nije moguće odrediti, a tome u prilog dostavlja katalog proizvođača Lamtec. Slijedom navedenog, ne može se ispitati koji se proizvod nudi niti njegove tehničke karakteristike, pa je stoga, smatra žalitelj, odabrani ponuditelj postupio protivno odredbi točke 2.3. i 2.5. dokumentacije o nabavi.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da smatra da je odabrani ponuditelj ponudio ispravan tip proizvoda, a da dio „*2001*" koji nedostaje označava 3 m kabela, te da će prilikom narudžbe naručitelj očekivati isporuku traženog uređaja prema nazivu iz Troškovnika.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod utvrđeno je da naručitelj stavkom 158. Troškovnika traži:

" Detektor plamena Lamtec FFS 05 UV-1 659 R 2001 ili jednakovrijedan; Detektor plamena za spektar 260...400nm; uključuje 3m kabla", dok odabrani ponuditelj kao proizvođača navodi Lamtec, a kao tip FFS05 659R.

Uvidom u katalog dostavljen uz žalbu utvrđeno je da se u istome ne može utvrditi postojanje tipa proizvoda na način kako ga je odabrani ponuditelj naznačio u svom Troškovniku.

Ocjenjujući ovaj žalbeni navod, a uzimajući u obzir dostavljeni katalog proizvođača u kojem nije moguće utvrditi postojanje tipa proizvoda na način na koji ga je odabrani ponuditelj u Troškovniku naznačio te posebice uzimajući u obzir navod naručitelja iz odgovora na žalbu u kojem isti navodi da oznaka *„2001" koji nedostaje u Troškovniku odabranog ponuditelja označava 3 m kabela,* utvrđeno je da je nejasno na koji je način naručitelj utvrdio koji tip proizvoda odabrani ponuditelj zaista nudi. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Žalitelj nadalje navodi da je naručitelj postupio protivno točki 5. dokumentacije o nabavi u dijelu u kojem je propisan način popunjavanja e-ESPD obrasca, budući odabrani ponuditelj nije popunio ESPD obrazac na način kako je to propisano točkom 5. dokumentacije o nabavi, a koju činjenicu naručitelj nije niti utvrdio niti otklonio, pa slijedom navedenog Odluka o odabiru nije utemeljena na zakonu. Žalitelj naime navodi da odabrani ponuditelj nije ispunio ESPD obrazac u dijelu II. Podaci o pravnim zastupnicima gospodarskog subjekta, gdje se upisuju traženi podaci o osobi/osobama ovlaštenim za zastupanje gospodarskog subjekta za potrebe ovog postupka javne nabave, a s obzirom da naručitelj navedeni propust nije cijenio niti evidentirao u Zapisniku, nije postupio sukladno točki 10.1 dokumentacije o nabavi, odnosno nije provjerio podatke o osobi ovlaštenoj zastupati odabranog ponuditelja niti je primijenio odredbu članka 262. ZJN 2016 niti članka 293. ZJN 2016 vezano za provjeru podataka odnosno otklanjanje nejasnoća u ESPD obrascu odabranog ponuditelja. Stoga, navodi žalitelj, postavlja se pitanje je li uopće ovlaštena osoba dostavila ponudu u ime odabranog ponuditelja.

Naručitelj u odgovoru na žalbu ne čini spornim da odabrani ponuditelj nije ispunio navedeni dio ESPD-obrasca, ali navodi da u Uvezu ponude stoji ime i prezime osobe za koju je naručitelj uvidom u sudski registar utvrdio da je riječ o osnivaču i ovlaštenoj osobi za zastupanje odabranog ponuditelja te da je stoga jasno da je ponudu podnijela osoba ovlaštena za zastupanje odabranog ponuditelja.

Točkom 5. dokumentacije o nabavi propisano je: „Gospodarski subjekt ispunjava e-ESPD na sljedeći način: -u Dijelu II. Podaci o gospodarskom subjektu - upisuje tražene podatke o gospodarskom subjektu; *-u Dijelu II. Podaci o pravnim zastupnicima gospodarskog subjekta - upisuje tražene podatke o osobi/osobama ovlaštenim za zastupanje gospodarskog subjekta za potrebe ovog postupka javne nabave*; -u Dijelu III. Osnove za isključenje - upisuje odgovor u skladu sa zahtjevima iz točke 3. ovog dijela DON;- u Dijelu IV. Kriteriji za odabir gospodarskih subjekata - upisuje odgovor u skladu sa zahtjevima iz točke 4. ovog dijela DON."

Točkom 10.1. dokumentacije o nabavi propisano je: „Naručitelj može u bilo kojem trenutku tijekom postupka javne nabave, ako je to potrebno za pravilno provođenje postupka, provjeriti informacije navedene u ESPD-u kod nadležnog tijela za vođenje službene evidencije o tim podacima sukladno posebnom propisu i zatražiti izdavanje potvrde o tome, uvidom u popratne dokumente ili dokaze koje već posjeduje, ili izravnim pristupom elektroničkim sredstvima komunikacije besplatnoj nacionalnoj bazi podataka na hrvatskom jeziku. Ako se ne može obaviti provjera ili ishoditi potvrda sukladno gore navedenom, Naručitelj može zahtijevati od ponuditelja da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 dana od dana primitka zahtjeva, dostavi sve ili dio popratnih dokumenta ili dokaza. U postupku pregleda i ocjene ponuda naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od ponuditelja da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od 5 dana od dana primitka zahtjeva, ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti ponuditelj nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti."

Sukladno članku 260. ZJN 2016 Europska jedinstvena dokumentacija o nabavi (European Single Procurement Document - ESPD) je ažurirana formalna izjava gospodarskog subjekta, koja služi kao preliminarni dokaz umjesto potvrda koje izdaju tijela javne vlasti ili treće strane, a kojima se potvrđuje da taj gospodarski subjekt: 1. nije u jednoj od situacija zbog koje se gospodarski subjekt isključuje ili može isključiti iz postupka javne nabave (osnove za isključenje); 2. ispunjava tražene kriterije za odabir gospodarskog subjekta i 3. ispunjava objektivna pravila i kriterije određene za smanjenje broja sposobnih natjecatelja, ako je primjenjivo.

Uvidom u dostavljeni ESPD-obrazac odabranog ponuditelja utvrđeno je da isti nije popunjen u dijelu II. Podaci o pravnim zastupnicima gospodarskog subjekta, odnosno da odabrani ponuditelj nije upisao tražene podatke o osobi/osobama ovlaštenim za zastupanje gospodarskog subjekta za potrebe ovog postupka javne nabave.

Slijedom navedenog, a s obzirom da odabrani ponuditelj nije ispunio ESPD-obrazac u skladu s točkom 5. dokumentacije o nabavi, odnosno nije popunio tražene podatke o osobi/osobama ovlaštenim za zastupanje gospodarskog subjekta, ovaj žalbeni navod ocijenjen je osnovanim.

Žalitelj zaključno navodi da iz Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda nesporno proizlazi kako postupak pregleda i ocjene ponuda nije proveden sukladno članku 4. i ostalim odredbama ZJN 2016. Navodi da je postupak proveden netransparentno, nelogično i diskriminatorno u pogledu žalitelja, a sve kako bi se omogućilo odabranom ponuditelju, koji nije dostavio ponudu sukladnu dokumentaciji o nabavi, sklapanje ugovora o javnoj nabavi. Žalitelj navodi da je naručitelj pogrešno ocijenio da je odabrana ponuda valjana, iako ponuđena roba ne zadovoljava tražene Tehničke specifikacije, a neka niti ne postoji.

Ocijenivši ovaj žalbeni navod osnovanim, ovo tijelo ističe da je iz cjelokupnog činjeničnog stanja utvrđenog prilikom ocjene prethodnih žalbenih navoda više nego evidentno da je naručitelj predmetni postupak pregleda i ocjene odabrane ponude, u dijelu koji se odnosi na predmet nabave i tehničke specifikacije, proveo nezakonito. Naime, iz žalbe je vidljivo da žalitelj osporava čitav niz stavki Troškovnika odabranog ponuditelja te da je velika većina žalbenih navoda u tom dijelu ocijenjena osnovanima. Dakle, utvrđeno je da je naručitelj napravio niz pogrešaka i propusta prilikom provjere ispunjavanja zahtjeva i uvjeta vezanih uz predmet nabave i tehničke specifikacije odabranog ponuditelja te da je zanemarivao tehničke specifikacije koje je sam propisao. Slijedom svega utvrđenog, nije jasno temeljem čega je naručitelj zaključio da su određeni ponuđeni proizvodi odabranog ponuditelja traženi odnosno jednakovrijedni proizvodi.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo državno tijelo nije utvrdilo postojanje osobito bitnih povreda.

U skladu s navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog Rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je u žalbenom postupku postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u iznosu od 10.625,00 kuna i to 10.000,000 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka te iznos od 625,00 kuna za sastav žalbe po odvjetniku.

Prema članku 431. stavku 2. ZJN 2016, Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, dok je stavkom 3. tog članka propisano da je stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Budući je žalitelj uspio sa žalbom, pripada mu traženi iznos od 10.625,00 kuna, i to 10.000,00 kuna za naknadu za pokretanje žalbenog postupka, sukladno članku 430. stavku 1.

točka 4. ZJN 2016, te s osnove sastava žalbe po odvjetniku iznos od 625,00 kuna, sukladno Tarifi o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika („Narodne novine“, broj 142/12., 103/14., 118/14. i 107/15.). Slijedom navedenog, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 6. ZJN 2016, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

Naručitelj je prema odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave Rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja elektronički.

ZAMJENIK PREDSJEDNICE

Anđelko Rukelj

REPUBLIKA HRVATSKA - DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE - ZAGREB

Stranke žalbenog postupka:

1. HEP - Proizvodnja d.o.o., Zagreb, Ulica grada Vukovara 37
2. Elektrocentar Petek d.o.o., Ivanić-Grad, Etanska cesta 8
3. PHB Automatizacija d.o.o., Zagreb, Slavonska avenija 20 h